

STANOWISKO
SEJMIKU WOJEWÓDZTWA KUJAWSKO-POMORSKIEGO

z dnia 15 lutego 2016 r.

w sprawie **uczczenia 100. rocznicy urodzin Jerzego Pietrkiewicza**

*Jest ospała, szeroka droga
z Dobrzynia do Kikoń
gdzie piach przesypuje przez szprychy czas,
gdzie widnokręgi się ciągną od stoga do stoga,
a koleiny namotane na kołach
mierzą przestrzeń, dopóki nie zawrze jej las.*

Samorząd Województwa Kujawsko-Pomorskiego, dochowując staranności w obowiązkach zachowania pamięci o życiu i działalności wybitnych Polaków, czci pamięć Jerzego Pietrkiewicza, rodem z Kujaw. W bieżącym roku przypada setna rocznica jego urodzin.

Jerzy Pietrkiewicz urodził się 29 września 1916 roku w rodzinie chłopskiej w Fabiankach, w powiecie włocławskim. W Fabiankach ukończył podstawową, po której kontynuował naukę w gimnazjum we Włocławku. Po maturze studiował polonistykę na Uniwersytecie Warszawskim. Jeszcze przed wojną debiutował jako poeta, publikując dwa tomiki poezji. Związany wówczas z nurtem poezji zwanym autentyzmem.

We wrześniu 1939 roku opuścił Polskę, przez Rumunię i Francję docierając do Anglii, gdzie jako pierwszy Polak uzyskał w roku 1947 doktorat z anglistyki na londyńskim King's College. W latach 1950-1979 był profesorem i kierownikiem Departamentu Języków i Literatur Światowych na Uniwersytecie Londyńskim.

Jednocześnie Jerzy Pietrkiewicz był wybitnym poetą, prozaikiem i eseistą. Opublikował na emigracji sześć tomów wierszy po polsku oraz siedem powieści w języku angielskim. Obfity jest jego dorobek w dziedzinie przekładu, był bowiem mistrzowskim tłumaczem angielskiej poezji barokowej na język polski oraz poezji polskiej na angielski (od Baroku do Norwida). Największy rozgłos przyniosły mu tłumaczenia twórczości Karola Wojtyły. Był jedynym tłumaczem na wiecie oficjalnie upoważnionym przez Jana Pawła II do przekładu Jego utworów na język angielski.

Jerzy Pietrkiewicz nigdy nie zapomniał swoich korzeniach. W jego poezji i prozie często odwoływał się do ziemi swego pochodzenia, rozświadczył urodziny w Dobrzyniu. Głęboko religijny, wielokrotnie wracał do tematu Matki Boskiej Słaskiej, której wstawiennictwu zawdzięczał calenię w ciężkiej chorobie. Jest patronem Publicznej Szkoły Podstawowej w Fabiankach oraz Ośrodka Kultury Dobrzynskiej w Rypinie.

Zmarł w Londynie 26 października 2007 roku. Został pochowany w Polsce w dwóch miejscach: urna z prochami spoczywa w grobie rodzinnym w Szpitalu Górnym koło Wędrówka, druga z fragmentem serca w krużganku klasztoru w Skępem.

Twórczo literacka i naukowa, trwa w pamięci o swej matce ojczyźnie, głębokie przywiązanie i podkreślanie swej polskości przez Jerzego Pietrkiewicza (Peterkiewicza) zasługują na specjalne uhonorowanie. Szczególnie formy uczczenia będą: prapremiera utworu muzycznego Roxany Panufnik i Andrzeja Panufnika do wiersza pt. „Modlitwa do Matki Boskiej Skępskiej”, konkurs literacki im. Jerzego Pietrkiewicza dla debiutantów oraz konferencja naukowa nt. „Pietrkiewicz i Peterkiewicz”, z londyńską Educational Foundation of Jerzy Peterkiewicz jako współorganizatorem.